

Hono N2 (Sept/oct 2001)

SOMMAIRE

Fiu de ramasser les ordures des autres

Ma vallée.... Par Noël TAUIRA -

Le Centre Ville nue

Vive la Rentrée

Chantiers Développement et DIJ

Le Carnaval 2001

Bonno et sa band'

Ordination d'un Fils de la mission

Tavana a reçu

Heiva : Tradition respectée. On a dansé, on a chanté, on s'est éclaté

Ia ora na Pelo

Edito

I te mau avae i ma'iri aè nei, i vevo atu na to ù nei Reo i te p'iraà atu e : « a horoà mai i to òutou tiàturiraà » ; ua pāhonohia mai teie nei tuororaà. Eita roa te mau parau i puhihia atu e vai i roto i te òmoèmoèraà ; na òutou e haava i roto i te tereraa o te tau.

I teie nei mahana, te tia'au nei au i te Pū Totiare, ua rau te tapura òhipa i faanahohia no te Haàmaitairaà i te orara'a i te Òire nei e te Parururaà ia òe e te huiraa'ira.

Teie nei râ, faufaà òre teie mau faànahoraà i nià nei, mai te peu e, eita to tätou mau puai e âmui. No reira, a fārii mai i teie mau horoàraà manaò i raro nei.

E tià atu vau na nià i to ù tiàraà :

- Metua Vahine : Te faahaamanaò atu nei au i ta na òhipa faàuehia. I roto i te hoè ùtuafare, o o ia te Mata ära. No reira, te aroha nei au i teie mau tamarii e òvere noa nei na roto i te mau aroä no te Òire, eiaha ho'i teie nei mau aroä ia riro ei vahi haùtiraa e e hotera.
E te metua vahine, a ämo i ta òe hopoià tae roa atu i te taime e paina ai ona i tona iho vaà, penei aè ta òe tuhaà hopeà i te faànahoraà i te faàipoiporaà o na tama.
No teie nei tumu parau hopeà, te feruri nei au i te hoè òpuaraà no te haàfaufaàraà i te reira.
- Mono Tavana Òire e faàtere no te Pū Totiare :Maururu rahi i te Hau Nui e te Äpooraa Òire no teie täpaò o tei haamauhia no te fāriiraa i to tätou mau matahiapo. Te toe nei

râ ia faanaò atoà te mau matahiapo i te tahi fauraò e te tahi mau parahiraa huiraa, ohie atu ai to rätou mau tere mataitài i te tahi mau vahi mai ia Vaiète, Toätä e te vai atu râ.

No te feiä äpi, te òhipa nei au i teie taime i Vaininiore tae noa atu i roto i te mau aroä no Papeete, aita te tahi mau tuhaà i àramoinahia.

E pai, maoti aè ta tätou nei Veà, i nehenehe ai au e parau i to u nei manaò. Ia haàmaururu maitahia ò Tavana no teie nei räveà. Te ani atoà nei au ia na, ia faàtaàhia te tahi äpi na roto i te reo tinito. Ia faàtura atoà hia teie nunaà tei turu papu mai i te mau tià. Eiaha atoà ia moèhia teie Nunaà e faàòhu nei i te oraraà faufaà no te òire, papu maitai ia ù e, e manaò atoà to rätou.

I reira mau ia e tià ai te parau a Tavana e : « Na te nunaà o Papeete nei teie Veà »

Ua papu roa ia ù e, e ànaànataehia teie manaò e na tino e haàpaò nei, e rauti nei i Te Honoraàtira.



Florienne PANAI, fanauhia RUPEA Mero Äpooraa Rahi e Mono Tavana Vahine.

Fiu de ramasser

Fiu de ramasser les ordures... des autres. Le Conseiller-délégué chargé de la propreté a décidé de mettre fin au désordre en mettant en place un plan de ramassage des ordures.

Max est fiu de poser les panneaux, il en est à son 36ème : « Ah, Si nos concitoyens avaient un peu plus de civisme, nous poserons moins de panneaux d'interdiction ».

« Ah Oui ! - ça devrait être comme ça partout. Il suffit de demander. La municipalité peut vous fournir des plantes pour que ça soit joli devant chez vous ».



La vallée de la Fautaua

La Vallée est devenue plus proche de l'Homme. Noël TAUIRA nous parle du vaste projet d'aménagement de la vallée de la Fautaua.

Noël TAUIRA n'arrête pas de chanter « ma vallée ». Nous lui avons demandé les raisons de son amour pour « sa vallée », il n'a pas hésité à nous répondre avec le sourire :

« Le Maire a bien voulu me confier la tâche de restaurer les sentiers de randonnée du fin fond de la vallée de Fautaua. Pour beaucoup de familles de Papeete, Fautaua, c'est aussi le bain loti avec tout ce que cela comporte comme souvenirs du bon vieux temps. C'est avec le plus grand plaisir que j'ai accepté cette mission. Le projet d'aménagement de Faàtauà comprend plusieurs tranches et sa réalisation prendra plusieurs années. La première tranche va porter sur la réhabilitation des pistes de randonnée qui existent déjà et dont l'état nécessite une intervention urgente pour des raisons d'entretien et de sécurité. Actuellement ces pistes sont fréquentées annuellement par environ 2000 à 3000 visiteurs et nous prévoyons une augmentation rapide de ces fréquentations, car les sites commencent à être connus aussi bien des gens du pays que des visiteurs extérieurs.

En effet, cette vallée regorge de nombreuses richesses naturelles et historiques. Je peux vous citer par exemple : le Fort de la Fachoda - la Maison et le Jardin du Gouverneur - le Bain Loti dans lesquelles nos deux amants légendaires Loti et Rarahu ont passé le meilleur de leur temps... Les botanistes ont recensé de nombreuses variétés de plantes qui font la richesse de la flore « papéétéenne ». Je peux vous dire que le projet d'aménagement de la Fautaua est un projet grandiose, qui une fois terminé, sera la fierté des habitants de la Capitale. Dans un prochain numéro, je pourrai vous donner plus de détails sur ce projet. Dans l'immédiat, Tavana m'a chargé de remettre les pistes de randonnée en bon état afin que les familles et les enfants des écoles puissent les utiliser en toute sécurité et apprécier la beauté sauvage de ce patrimoine commun qu'est la vallée de Fautaua. Les travaux que je suis en train d'entreprendre consiste à effectuer des confortements et des signalisations sur le terrain. Je pense terminer cette première phase du projet pour début 2002 ».



Le centre ville Mue

La Pharmacie de la cathédrale met une touche locale dans la rénovation de sa devanture. Gageons que cet exemple sera suivi par d'autres commerçants. L'immeuble «LEVY » a subi un lifting sans précédent. Il a gagné en hauteur et en beauté.

En face, comme pour emboîter le mouvement d'embellissement, Air Tahiti, notre compagnie chérie s'est installée dans l'immeuble « SOUNAM ».

Les piétons et les personnes à mobilités réduites (pmr) n'ont pas été oubliés. La Mairie continue à réaliser les cheminements piétonniers et les traversées protégés pour faciliter les déplacements et l'accessibilité aux lieux comme celles de la Banque de Tahiti et du Marché municipal « Mapuru a Paraita ».



Vive la rentrée

Dernière Inspection avant la Rentrée

Mareva TRAFTON conseillère-déléguée chargée de l'Education a tenu à vérifier elle-même que les travaux ont bien été effectués dans les écoles primaires et maternelles publiques, avant la rentrée



Journée cartables à l'Etat-civil de Papeete

Comme tous les ans, l'Association « Tamarii Piha Tivira no Papeete » n'a pas failli à sa tradition. Elle a offert deux cartables à deux enfants méritants de Papeete dans le but d'encourager les enfants à l'Ecole.

Chantiers de développement et contrat DIJ

NOUVEAUX CONTRATS DIJ et CIG - SIGNATURE DES CONTRATS A LA MAIRIE

Avant de signer ils ont lu attentivement leurs contrats. Tavana signe les contrats en présence des responsables du S.E.F.I. Mmes Hélène ROOMATAAROA et June TEAUNA.

Chantiers de Développement

Cinq associations de quartier de Papeete viennent de recevoir l'agrément des autorités de l'Etat et du Territoire pour des chantiers de développement. Ainsi l'Association « Te Vai Ora Nui » a été agréée pour leur chantier d'entretien et d'embellissement de quartier à Titioro au profit de 12 jeunes stagiaires pour une durée de 16 semaines. L'Association « Ia ora Taupeàhotu » pour leur chantier d'entretien et d'embellissement de quartier à Taunoa : 12 jeunes stagiaires, durée de 16 semaines. L'Association « Tamarii Haut du Tira » pour leur chantier d'entretien et d'embellissement de quartier du Tira à la Mission : 12 jeunes stagiaires, durée de 16 semaines. L'Association des Jeunes de « Raterearii » pour leur chantier d'entretien et d'embellissement de quartier Alfred ESTALL à Taunoa : 12 jeunes stagiaires, durée de 16 semaines.



Le Carnaval 2001

Carnaval de Tahiti - Programme des Festivités
Du Samedi 20 au Samedi 27 Octobre 2001

« Le Monde merveilleux des enfants »

Les participants au Carnaval (...)

L'équipe de Papeete sous la direction de Sylvana se lance dans la confection de son char et c'est parti.



La bande à bonno

Nous saluons la naissance, le 24 avril 2001, de l'association dénommée « Te mau rima òhipa no te oire no Papeete », régie par la loi du 1er juillet 1901. Bonne initiative, attendue par le personnel communal qui cherche à resserrer les liens amicaux et familiaux et développer un esprit d'entraide et de convivialité au sein de la mairie. Merci aux responsables du bureau qui ont accepté la lourde tâche de lancer le mouvement. De nombreux projets, de nombreuses activités de loisirs, d'activités sportives, culturelles et sociales (centre aéré, sorties, piscine, randonnées, tombola, voyages, etc...) trottent dans la tête des dirigeants de l'association.

Premier acte du bureau : création d'un orchestre sous le nom « Te ùpa oire band' » et sous la baguette de Boniface TEHEI. Cinq musiciens ont déjà répondu présents à l'appel et déjà donné leur accord pour animer la journée sportive « inter-services ». Tous les musiciens sont les bienvenus. D'autres animations sont en vue : dîner dansant, Noël du personnel, etc...



Ordination d'un fils de la Mission

Un enfant de la Mission s'engage au service de la Communauté

Albérique TEHEI enfant de la Mission a été ordonné diacre. A cette occasion, toute la famille et la communauté chrétienne se sont retrouvées à l'Eglise « Maria no te Hau » le Vendredi 20 juillet 2001 pour la cérémonie d'ordination.



Tavana a reçu

Tavana a reçu les Jeunes de Strasbourg accompagné par Jean-Pierre CHUNG SEN et les plus belles filles du fenua.



Heiva

119ème HEIVA I TAHITI : LE RETOUR EN FORCE DE PAPEETE

Cette année encore, la Commune de Papeete a marqué l'ouverture des « fare tiurai » et « papio » par la présence de Tavana qui est venu encourager les forains et montrer son attachement à ces manifestations qui permettent à un bon nombre d'enfants de s'évader et de profiter des joies des « papio » sans aller jusqu'à Disneyland. Un effort particulier a été fait au niveau de la sonorisation pour répondre à la demande des riverains.

On peut souligner par ailleurs l'initiative du Président de l'Association des baraques foraines de favoriser l'embauche des étudiants pendant la période du Heiva pour leur permettre de gagner de l'argent de poche en prévision de leurs études.



Ci-dessous, nos « matahiapo » ont fait impression sur le Tahua Toàta. Pas étonnant que le Jury leur a accordé le Premier Prix du « Ute paripari ».



Pour une première participation. Nos jeunes de « Te Uì Tama no Papeete » ont conquis le public avec une deuxième place en catégorie « Hura Ava Tau », très prometteuse pour l'avenir.

La Visite d'Adieu n'a pas failli cette année encore à la Tradition. Celle-ci a été restaurée par Tavana depuis 1995 pour le plus grand plaisir de la population et des photographes.

Ia ora na Papa Pelo O vai o Pelo ?

O te iòa matauhia ia pìl atu ia Paul ROCKA tei fānauhia i te « maternité » no Papeete i te 16 no fepuare 1932. E 6 tä na tamarii : Joël, Teva (Benjamin), Vairea, Teahoro, Elina e o Tumarama. 11 rahiraa moòtua e hoê hina. E vaù matahiti to Pelo i faaea mai ai rätou tö na na metua i Tipaerui i te tuhaa « André JUVENTIN » haaipoipohia ia Pihara MATA, tuahine no Teaae OPENU te mama fānau ia o Pelo. Ua haere o ia i te haapiiraa i te « Ecole Centrale » tae roa atu i te 16 raa o tö na matahiti. Ua rau te toroà i haapaòhia e Pelo : horo pahì i te tau no te hopuraa pärau i te mau taàmotu Tuamotu. I muri mai, ua rave atu o Pelo i te òhipa na muri i te popaà rà ia Cartier. Ua òhipa atoà atu o Pelo i pihaiho ia Léry REY i nià i te uahu no Papeete.

Te haamanaò nei o Pelo :

1. I te mahana revaraa no te mau faèhau « volontaires » na nià i te pahì rà ia Monovai.

2. Te haaputuputuraa no te feià rave òhipa i nià i te uahu no Papeete, tei reira te vairaa o te Fare Àpooraa Rahi no te fenua, no te pätoiraa i te tute i nià i te faufaa.

3. Na nià i te pereoo mataeinaà fatuhia e Taro LEVY, nä rätou i tii e uta mai i Papeete te mau taata no Tautira, no te haere mai i te Tiurai.

4. Te noànoà o te Tiare motoi ia tahiri mai te matai na uta mai, o tei moè roa i teie mahana.

Te mauruuru nei o Pelo i te Atua tei tiaì ia na i te mau mahana atoà no tö na oraraa...

